

UNA UNIVERSIDAD NACIONAL COSTA RICA  
XXX ANIVERSARIO



TOPICOS DEL HUMANISMO  
Nº 151  
Marzo del 2008

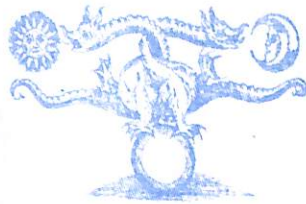
ISSN: 1659-0872

UNA UNIVERSIDAD NACIONAL COSTA RICA  
XXX ANIVERSARIO

# El realismo mágico



Jaime Nazario Mora Arias



El término "realismo mágico" apareció en la tercera década del siglo XX como una nueva corriente en las bellas artes. Fue empleado por primera vez en 1925 por el crítico alemán Franz Roh, en alusión a una escuela de pintura, y luego por el escritor Massimo Bontempelli, en relación con una novela de su autoría.

En referencia al arte pictórico es necesario recurrir a Roh para obtener la más adecuada información sobre el tema, la cual debe comenzar afirmando que el movimiento pictórico que nos ocupa supone una reacción contra la violencia, el dinamismo y la arrestada mística sensorial de la pintura expresionista. Precisamente Roh, al razonar el título, declaraba querer indicar con la palabra "mágico", en oposición a "místico", "que el misterio no desciende al mundo representado, sino que se esconde y palpita tras él". En efecto, contra la evidencia de formas desatadas y paroxísticas del expresionismo, el realismo mágico opera siempre de modo más astuto, con una magia tranquila que reside en el engañoso estatismo de personas, objetos y paisajes, pretendiendo un grafismo de grande y engañosa objetividad en la descripción de las situaciones (no hay que olvidar que la primera gran expansión de la tendencia, organizada en Mannheim en 1925, llevaba el título de *Neue Sachlichkeit*, esto es, "Nueva Objetividad") y concediendo una sospechosa beligerancia a lo recortado, cuidadoso y lineal del dibujo, en oposición a las descuidadas y generosas efusiones de color del expresionismo. Hay que añadir a estos procedimientos, una magnificación del objeto y de la naturaleza muerta, para cuya más adecuada simulación no se retrocede ni ante la imitación de calidades fotográficas o seudofotográficas, y una búsqueda de situaciones absurdas, intrigantes e incluso precoces.

Franz Roh, el codificador del estilo, establece muchas más oposiciones entre expresionismo y realismo mágico, algunas de las cuales es necesario reseñar. El primero es antiobjetivo, rítmico, excitante, extravagante, dinámico, estentóreo y sumario; el segundo, objetivísimo, presentativo, hondo, severo y purista, estático y silencioso. En cuanto a medios compositivos, el expresionismo prefiere los primeros planos y las grandes formas, mientras el realismo mágico busca el contraste entre planos inmediatos y lejanos, y, sin rechazar las grandes formas, suele también multifragmentarlas. Aun más evidentes son los contrastes, que atañen al color, cálido en un caso, frío en otro, y a la técnica, que de la capa cromática espesa ha variado a su más extrema delgadez.

La consecuencia es que mientras en el expresionismo quedaba constancia humana del quehacer y de la mano del artista, en el realismo mágico desaparece esa constancia, presentando la superficie la mecánica de una puerta fotográfica. Se tiende a lo pulido y bruñido, considerándose prescrita la aspereza anterior.

En cuanto a los artistas implicados en esta escuela, aunque ocasionalmente la integran futuristas como Carrá, Severini y De Chiricó, surrealistas como Max Ernst y Joan Miró, o exfaúves como Derain, la nómina más característica queda constituida casi de modo exclusivo por alemanes como Walter Spies, Mense, Davringhausen, Raderscheidt, Kanoldt, Otto Dix (1891-1969), Scholtz, etc., y los húngaros Benedik y Bortnik. La escasa duración del realismo mágico como escuela fija no dio lugar a mayores prestigios.

## EL REALISMO MÁGICO EN LA LITERATURA

En el campo de las letras, como al principio de esta consideración se acotó, el primer escritor que mencionó este término fue Massimo Bontempelli, en referencia a una novela suya. El realismo mágico se entiende como una corriente literaria en la que se da una desfiguración de la realidad por una fantasía inmersa dentro de la misma narrativa.

Se afirma que Ángel Flores fue el primero en llamar el rico estilo literario suramericano realismo mágico. A finales de la década del sesenta, el término comprometió a escritores de otros continentes. Con el paso del tiempo, esta corriente literaria fue ganando terreno hasta consolidarse por completo en la literatura mundial. Enfrentó y desmereció las diferencias culturales utilizando un exagerado concepto globalizado y estandarizado, y destacando la tolerancia que el ser humano puede desarrollar. El realismo mágico empezó por desconocer el legado del postmodernismo, de tal manera que su primer perfil fue abordar las diferencias con afecto.

También el realismo mágico va más allá de la imaginación del lector, cualquiera que sea su rango, sin desvincularlo de su formación cultural y de todo lo que adquirió por estudio, así como todo lo que recuerda de su familia y de la vida misma.

El realismo mágico logró que la novela trascendiera y se remontara por encima de su historia misma y dejara atrás la base de su formación, sustentada sobre las lecturas y prejuicios de la gente, logrando convencer a la novela para que se desviara del rumbo cansado e improductivo del postmodernismo.

De los escritores pertenecientes a esta escuela literaria, puede considerarse a Isabel Allende, Gunter Grass, Alejo Carpentier, Laura Esquivel, Gabriel García Márquez, Louis de Bernières y Miguel Ángel Asturias, entre otros. En el caso concreto de Alejo Carpentier, llama "real maravilloso" la búsqueda de condiciones mágicas, dentro de la realidad misma: "lo maravilloso comienza a serlo de forma cierta cuando emerge una inesperada alteración de la realidad".

Las situaciones o condiciones que resultan de la realidad son: clarividencia, levitación, vidas largas al modo bíblico, milagros, enfermedades mitad imaginarias que son exageradas hiperbólicamente; pero para llegar a todo eso, se requiere fe.

Todo lo anterior se entiende por lo mágico, el realismo se presenta en la forma de referir los acontecimientos, como si el argumento principal fuera real y lo más significativo, mientras que lo mágico no comprende sino un complemento de escasa trascendencia. El realismo mágico busca que el lector tenga en poco la realidad y lo histórico y enaltece lo inverosímil y lo quimérico.

En la narrativa, el escritor da lo mágico por sentado y cuenta los detalles de un modo disimulado, poco resaltado.

En referencia a las causas principales que determinan el advenimiento del realismo mágico, se puede hacer mención de las siguientes:

1. La crisis de la religión: Los grandes descubrimientos de la ciencia socavaron la fe de muchos que pusieron en tela de juicio las enseñanzas que sus antepasados les habían transmitido e inculcado en referencia a la creación del mundo.
2. El lector del mundo occidental se sentía cansado de los personajes literarios de siempre, monótonos y carentes de interés, su mente estaba ávida y receptiva para la historia épica de nuevos héroes, pródiga en metáforas, hipérbolos y de expectación. Los lectores del siglo XX querían retroceder a las historias acontecidas miles de años atrás, pero contadas de otra manera: con magia, con inverosimilitud y con misterio.
3. El realismo mágico viene a trocar la monotonía y el agotamiento de la inventiva literaria del postmodernismo por una creación con la expectativa de un suceso quimérico e insospechado referido de una forma cautivadora.
4. El realismo mágico recurre a las emociones, al afecto, a las entrañas de la subconciencia humana, asumiendo de esta manera la ideología que la iglesia había perdido.
5. Las ideas que el postmodernismo con anterioridad había expuesto en una forma fría e intelectual, son presentadas por el realismo mágico como acontecimientos ordinarios y corrientes.

6. El realismo mágico retrocede a las formas literarias antiguas, pero fortalece sus bases antes de darles vida.
7. El realismo mágico adoptó las formas que creyó más apropiadas para la escritura de la novela, aprovechando la ocasión de haber aparecido poco tiempo después de los vanguardistas, quienes habían sugerido y practicado nuevas formas de escribir.
8. Dado el hecho de que la realidad resultaba demasiado cruda para ser aceptada y soportarse, los lectores sintieron la necesidad de contar con obras literarias cuyos personajes resultaran fantásticos dentro de una vida habitual o con hazañas inverosímiles realizadas por personajes ordinarios.
9. Así como los grandes imperios crearon epopeyas para resaltar sus tiempos de gloria, con el realismo mágico todo país tiene el derecho y puede crear sus propias historias fantásticas y sus héroes.
10. Los aspectos de las relaciones hombre-naturaleza en el realismo mágico, llevan a concepciones simbólicas y míticas. Por ejemplo: el mangle, el agua, la tierra, entre muchos más, son elementos que más allá de tener una relación puramente biológica y material con los protagonistas de una obra literaria, tienen una relación mágica, que eleva una obra literaria hacia los niveles de lo espiritual y lo maravilloso.

En otro orden de consideraciones, hay que decir que las corrientes literarias tienen sus orígenes en otras expresiones escritas que han circulado con anterioridad. La existencia de un movimiento literario o artístico siempre tiene un antecedente real y no proviene de una mera coincidencia.

"Suele pensar mucha gente que un movimiento, un fenómeno artístico o literario sale bien maduro del cerebro de Zeus o se produce por un tipo de generación espontánea sin antecedentes o antepasados".

Así es que cuando apareció el llamado "boom" en la narrativa hispanoamericana (designado también "realismo mágico" o lo "real maravilloso"), muchos lo recibieron como un don especial del cielo sin pensar en las fuerzas que le habían dado el ímpetu necesario para su evolución y desarrollo. El "boom" comienza atrás, con la generación suramericana de los 30 y sus contemporáneos.

No sólo el "boom" como expresión literaria tiene sus antecedentes en la literatura realista de los años treinta, sino que la literatura en general se constituye gracias a un proceso de construcción. El texto está definido en parte por la intertextualidad que lo produce. Es decir, toda la literatura anterior al "boom" compone la intertextualidad de su literatura. Los escritores del realismo mágico son portadores de la construcción de una literatura y de un proceso histórico que se compone de muchos textos en interacción mutua.

Por lo anterior expuesto, si se intenta seguir la huella del realismo mágico para determinar en qué obras literarias están sus raíces, se puede hablar de influencias, o de la secuela de otras corrientes: la fábula, el mito, la tragedia, el gótico, el barroco, la leyenda, la parábola, la novela picaresca, la alegoría, el postmodernismo y otros géneros literarios más.

Por ejemplo, el realismo mágico ha tomado del realismo la claridad de la narrativa. Como en el realismo, se habla de la realidad de la vida familiar, sólo que en el realismo mágico todos los acontecimientos se presentan muy adornados y detallados metafóricamente con un argumento exagerado. De esa manera, resulta que la realidad pura y simple, es distorsionada, dándole preferencia a la inverosimilitud. El realismo mágico crea escenarios y personajes fantásticos que dificultan al lector ubicarse en su mundo cotidiano.

Del mito ha tomado el cariz ritual, extractado de historias y leyendas muy antiguas.

Del barroco pueden percibirse en el realismo mágico descripciones de situaciones y personajes, hiperbólicos, desagradables, extravagantes, chocantes, estridentes, ridículos, palpitantes o conmovedoras que se entrelazan para mantener cautivado al lector. Por ejemplo, algunos de sus personajes tienen semejanzas del pícaro, el cual es hábil, astuto, burlesco, sinvergüenza, cínico, descarado y vago. Cambia muy a menudo de ocupación y de amo y vive una vida llena de situaciones trágico-cómicas como es el caso del *Lazarillo de Tormes*, de autor desconocido. Pero es notorio que le falta la aspiración del héroe real. El pícaro tiene la ambivalencia del héroe y del antihéroe, es un personaje que resulta ser un vagabundo, que sirve a dos amos a la vez, tramposo y amigo de las burlas y de las bromas pesadas que gasta a quien sea, sin distinciones de clase o reputación.

Cuando el postmodernismo pierde vigencia y emerge el realismo mágico, esta corriente literaria adopta los monstruos y seres estrafalarios, así como armas increíbles y hace uso de todo esto simulando tomarlo en serio, pero a la vez haciendo burla de todo ello transformando los monstruos en héroes fabulosos que hacen verdaderas maravillas.

El realismo mágico también utiliza la fábula como un medio para infundir moralidad en la escritura, empleándola para destacar la pérdida de valores de alguna clase social o de algún país en particular. En ese entorno ficticio que crea, destaca la historia de una familia para toda una nación. Otra particularidad que resalta es que el escritor pone en duda los sucesos históricos y las creencias transmitidas de una a otra generación.

En lo que respecta a lo gótico, todo es trágico en el realismo mágico. Hay una evidente intención de menospreciar la muerte y el destino.

La ironía también está presente en el realismo mágico como es notorio en las novelas de Gabriel García Márquez y Salman Rushdie.

Por todo lo anterior expuesto, la narrativa en el realismo mágico es ricamente artificiosa, porque emplea muchos sucesos históricos que se convierten en otras historias.

También la tragedia se manifiesta en el realismo mágico no como los comunes sucesos trágicos acontecidos al ser humano, sino como una imitación del sacrificio divino. Por razón de que el realismo mágico emergió después de la segunda guerra mundial, en la que murieron varias decenas de millones de personas, la presencia de la muerte ya no resulta tan temida y horripilante, porque su presencia es diaria en razón de que el mundo entero está inmerso en desacuerdos y complicaciones.

En el transcurso de la narrativa, el lector se percata que la utilización de personajes monstruosos es sólo una opción literaria y no la cuestiona desde un punto de vista moral, como se daría en la vida real.

No existe la compatibilidad en el realismo mágico y la tragedia dentro de la literatura así como en la realidad lo son. El realismo mágico requiere de otros argumentos para mantener su compatibilidad dentro de la narrativa y lo logra convirtiendo elementos ordinarios o menospreciados en elementos sagrados. El escritor resalta unos rasgos, destaca otros y crea escenas surrealistas.

En resumen, el realismo mágico desprecia a lo gótico, lo que quiere decir que el autor hace uso de las técnicas góticas, pero con menosprecio.

La técnica del montaje, aunque parezca familiares en el realismo mágico la descripción de un país y otros detalles, más detenidamente se pueden detectar varias anomalías, anacronismos e inadvertencias de las que el lector común no está consciente. El país imaginario puede tener perfiles de épocas distintas e incluso rasgos de otros países, pero

con un nombre real. De ahí que no se puede confiar en ningún nombre reconocido. De esta manera es factible enterarse de los agujeros negros en la atmósfera de nuestro planeta así como de la contaminación ambiental producto de la industria química y nuclear.

En el realismo mágico las palabras destino o sino raramente no aparecen, por esta razón al lector le resulta difícil percatarse del rol poderoso que el destino ocupa en la novela del realismo mágico. Una vez que logra encontrar la huella que éste marca en la obra, el lector comienza a visualizar diferentes alternativas de lo que pudiera acontecer, pero ninguna llega a concretarse, porque el argumento hace explosión por la rigidez del sino.

Los temas son de mucha importancia en el realismo mágico: enfermedades inimaginables aparecen en escena sin que medie justificación alguna y de la misma manera desaparecen del escenario. Como ejemplo de esta acotación puede citarse el caso de *El Moro*, de *La última mirada del Moro*, de Rushdie, que envejece dos veces más rápidamente que otras personas; en la novela *Los hijos de la medianoche*, del mismo autor, el padre de Saleem padece la enfermedad de volverse blanco; y en *Cien años de soledad*, del escritor colombiano Gabriel García Márquez, los habitantes de Macondo padecen de la llegada del olvido.

Así pues, los temas son muy variados y en muchos casos, insólitos, unos ocasionan la aparición de otros, pero éstos por sí solos no logran el estilo. Para ello se requiere del talento del escritor además de la intuición del lector para que ambos alcancen el realismo mágico, el más prodigioso de los estilos literarios.

Como conclusión se puede afirmar que el realismo mágico es una crónica dentro de la cual se insertan los más fantásticos detalles y hechos portentosos realizados por personajes dotados de dones y poderes extraordinarios, cuyas hazañas son descritas dentro de un marco saturado de cosas grotescas, metáforas, hipérbolos y lenguaje poético.

## El realismo mágico en *Don Goyo* (1933), novela del ecuatoriano Demetrio Aguilera Malta

En *Don Goyo* se evidencia la cualidad de juntar lo real con lo sobrenatural al caracterizar a los personajes en juegos técnicos que hacen aparecer el conjunto como un todo coherente y estructurado. Al respecto Johns Brushvoed afirma: "...El dinamismo de *Don Goyo* se produce por la ambivalencia entre lo humano y la leyenda en la caracterización del personaje del protagonista. Es un juego peligroso para el autor porque tiene que ver con un movimiento continuo entre la realidad y la suprarrealidad. Aguilera Malta emplea varias técnicas que hacen de esta situación algo creíble".

Algunos escritores visualizan directamente en *Don Goyo* la semilla del realismo mágico. Según Vladimiro Rivas, la mentalidad que impregna las novelas del "boom" es similar a aquella expresada en las novelas de la época como *Don Goyo*. Sin embargo, *Don Goyo* (1933) se adelanta aún más en el tiempo conjuntamente con otras obras del "Grupo de Guayaquil", corriente literaria que aunque no haya sido el único antecedente del "boom", sí constituye uno de sus más importantes orígenes. "Todo gran artista crea a sus precursores, decía Borges, los orígenes del mundo mágico de Márquez están en *Los Sangurimas* de José de la Cuadra, en *Don Goyo* (1933) y *La Isla Virgen* (1942) de Aguilera Malta, aunque el inventor de Macondo los haya ignorado. La manera de ver América de De la Cuadra y Aguilera Malta hace treinta años, anuncia ya los *Cien años de soledad* que vendrán".

El escritor ecuatoriano Jorge Enrique Adaum, en su prólogo a la obra *Narradores ecuatorianos* del 30, señala la novedad del elemento mágico en *Don Goyo*: "...Quizás es en *Don Goyo*, una novela americana de Aguilera Malta, donde por primera vez aparece en la novela ecuatoriana lo imaginario, lo sobrenatural, como complemento de la realidad. El propio personaje, que en gran parte de la novela sólo es una aparición, un alma en pena, al final resucita confirmando así su carácter mítico. *Don Goyo* habla con los mangles y escucha su lenguaje. Novela con mito; el de la vida apacible casi paradisíaca, de los cholos pescadores, lejos de la civilización hasta que llega el blanco y decide explotar a los hombres y talar los árboles que sufren".

Adaum, admite la injerencia de lo sobrenatural y lo mágico en *Don Goyo*. Sin embargo, para el autor hay una clara diferencia entre la propuesta del "boom" y la de las novelas como *Don Goyo*. En estas últimas hay un tímido intento por incorporar lo mágico, que se inserta en la literatura realista como un complemento que no logra impregnar a la novela de su carácter.

El crítico literario ecuatoriano Antonio Sacoto encuentra en *Don Goyo*, antecedentes de los personajes de *Cien años de soledad*. Don Goyo se constituye en patriarca bíblico, similar al Coronel Buendía de la novela de García Márquez. "...No podríamos dejar de señalar dentro de la temática de esta novela, un antecedente de la novela moderna y en particular de *Cien años de soledad*, la iniciación bíblica de un pueblo... Igualmente encontramos un antecedente en la creación del patriarca Don Goyo que inicia el linaje y vive hasta los 140 o 150 años, proliferando una extensa familia, tal cual los patriarcas bíblicos o los Buendía o los Sangurimas".

La asimilación de Don Goyo, como personaje bíblico es recurrente durante toda la novela. Esto se expresa tanto en su caracterización de patriarca que hace alusión al Viejo Testamento como por imágenes evangélicas. Los vecinos que habitan la isla ayudan a la construcción del personaje en este sentido. "...Los vio agrupados a su alrededor. Pendientes de su palabra y de su marcha. Asombrados de que supiese tanto... Su palabra se convirtió en ley. Su consejo en mandato. Se le quiso como a un ser distinto de los otros. Se le guardaba toda clase de consideraciones".

En cuanto a imágenes que similarizan a Don Goyo con Jesucristo, se da la extraña aparición de Don Goyo después de la muerte que alude a una resurrección crística. El caminar sobre el estero recuerda también a Jesús cuando camina sobre el lago. Todo ello relaciona al personaje con la figura de Jesús. En esta cita se visualiza a Don Goyo al final de la novela después de muerto: "...Allá, en el centro del río, estaba Don Goyo. Parecía ahofetear la negrura de la noche. Se deslizaba sobre el agua como sobre la tierra firme. Tenía un aspecto de fortaleza que nunca se le viera".

Para Antonio Sacoto, *Don Goyo* se constituye en verdadera novela clave de la literatura ecuatoriana en gran medida por establecer, en forma adelantada, una fusión de lo mágico y lo real.

Gerardo Luzuriaga puntualiza ciertos elementos mágicos de la obra: "...Don Goyo se nos revela desde la perspectiva superstitiosa de los otros cholos, y por lo tanto, se nos pone en contacto directo con un ambiente maravilloso en que los mangles dialogan con Don Goyo y éste se resiste a morir, y, espectro ya, ronda persistentemente las islas, sus islas. Por todo ello no sería aventurado percibir en esta novela un antecedente notable de lo que se ha dado en llamar realismo mágico".

En general se puede afirmar que *Don Goyo* adopta ciertos elementos del realismo mágico y que en ocasiones se impregna de un sentido de lo real maravilloso. Sin embargo, es indudable que la novela se enmarca dentro de la corriente del realismo social. Los elementos que Aguilera Malta comienza a explorar en *Don Goyo* son retomados en forma de una propuesta estructurada por los escritores del "boom".

El análisis de las implicaciones mágico-realistas iluminan algunos aspectos de la genética textual. *Don Goyo* se analiza como expresión del realismo, en que expresiones de lo maravilloso y sobrenatural se complementan con el resto de la aproximación formal del texto.

**Bibliografía**  
*Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica*. Julio-Diciembre 1988, Volumen 14.  
Camacho Delgado. *Magia y desencanto en la narrativa*. Agosti, Héctor P. *Defensa del realismo*.

Troya Rodríguez, María. Tesis: *La construcción del héroe cholo en Don Goyo*. Aguilera Malta, Demetrio. *Don Goyo*. Achitenei, María. *El realismo mágico. Conceptos, rasgos, principios y métodos*.



# Construyendo el humanismo del siglo XXI: Chico Mendes, un legado inmortal

Dr. Roger Martínez Castillo • M.Sc. Heidy Vega García • Licda. Geraldly Peña Álvarez  
Académicos del CEG-UNA

*Enciendo una vela por Medio Oriente,  
una vela más al Amazonas.  
Rezo una plegaria por África del Sur  
por Chico Mendes y su sueño azul<sup>1</sup>.*

## Introducción

Es difícil determinar en pocas palabras quien fue Chico Mendes, sin embargo, es posible iniciar catalogándolo como una figura emblemática, uno de los tantos seres humanos de buena voluntad que lucharon y soñaron por un mundo mejor en nombre de la libertad y la paz. Su lucha ambientalista por la Amazonia Brasileña se ha convertido en un legado global y en una reflexión fundamental en el siglo XXI.

Por tal razón, el Centro de Estudios Generales de la UNA, al inaugurar la Cátedra Chico Mendes<sup>2</sup>, manifiesta su compromiso de difundir y concienciar en la comunidad universitaria, nacional e internacional, la necesidad de rescatar el espíritu, los principios y los valores de la lucha de esta figura emblemática por utilizar de forma sustentable los recursos de nuestro planeta, sin destruirlos y preservándolos para las futuras generaciones.

En el presente artículo se brindará un análisis del contexto histórico y geográfico en que se desarrollaron la vida y la obra de este trascendental personaje y su aporte al humanismo latinoamericano contemporáneo.

## La Amazonia Brasileña y la fiebre del caucho

La Selva Amazónica o Amazonía es la selva tropical más extensa del mundo. Se considera que su extensión llega a los seis millones de km<sup>2</sup> repartidos entre nueve países sudamericanos: Brasil (que posee más del 50%), Bolivia, Colombia, Ecuador, Guyana, Perú (que posee más del 13%), Surinam, Venezuela y la Guyana Francesa, que forma parte de la región ultraperiférica de la Unión Europea (UE)<sup>3</sup>.

El descubrimiento de la vulcanización y de la cámara neumática en la década de 1850 dio lugar a una "fiebre extractiva del caucho", que constituyó una parte importante de la historia económica y social de países con territorios amazónicos, especialmente de Brasil, disparando su proceso colonizador, atrayendo riqueza y causando transformaciones culturales y sociales hasta la actualidad<sup>4</sup>. La extracción del caucho se convirtió en una actividad fundamental para la subsistencia de pequeños campesinos y personas de escasos recursos.

## Degradación ambiental y conflicto social en la Amazonia Brasileña

En este contexto geográfico amazónico, Chico Mendes vivió como recolector de caucho. Sin embargo, su gran espíritu de lucha, lo llevó a tener cada vez un mayor protagonismo, dadas las circunstancias históricas.

Durante la década de 1970, el gobierno militar de Brasil inició un proceso de ocupación de la Amazonia Brasileña basado en empresas agropecuarias y proyectos de colonización, el cual llevó a una práctica de depredación de los recursos naturales de la Amazonía y la expulsión de indígenas y sirringueros de sus territorios. En el caso de Acre, la onda de especulación sobre los terrenos llevó a la venta de los antiguos "siringales"<sup>5</sup> a grandes grupos empresariales del centro-sur del país, que pasaron a "limpiar" la selva a través de quemadas, cuyo objetivo era retirar de los sirringueros y castañeros su medio de vida.

Esta situación se cataloga como un grave hecho de degradación ambiental, ya que se incurre en un cambio brusco de uso en uno de los bosques más ricos y productivos del mundo. Pasar de la cobertura boscosa en estado natural a grandes extensiones de potreros, con el fin de producir ganado de carne para la exportación, suponía una destrucción irreversible en términos ecológicos con implicaciones negativas, nefastas para el mundo entero, como la destrucción de diferentes hábitats y nichos, la desaparición de especies nativas (endémicas) del bosque tropical lluvioso tanto de fauna como de la flora, la destrucción de microclimas, aceleración del proceso del calentamiento global, procesos de pérdida de nutrientes de los suelos, erosión, afectación del recurso hídrico (esta es una de las cuencas más grandes del planeta), entre otras externalidades.

## El protagonismo de Chico Mendes

Chico Mendes fue capaz de comprender el escenario de gran devastación que se avecinaba si no se frenaba este proceso de ocupación insostenible, por parte del gobierno brasileño, al permitir que varias compañías nacionales e internacionales explotaran la selva sin darse cuenta de las consecuencias ambientales y sin preocuparse por el bienestar de los habitantes de las áreas afectadas. De esta forma, el gobierno representaba los intereses de los más ricos, que formaban una parte muy pequeña de la población de Brasil. Quienes se atrevían a oponerse al gobierno y a estas compañías, se unían en los sindicatos.

Chico Mendes fue capaz de visualizar los efectos negativos para la población local, el país entero y el resto del mundo. Por lo tanto, su preocupación y su activismo iban mucho más lejos que simplemente garantizar su sustento familiar. Su vida de líder sindical se inicia con la fundación del Sindicato de los Trabajadores Rurales de Brasileña, en 1975. En 1976, cuando es escogido como Secretario General, participa activamente de las luchas de los sirringueros<sup>6</sup> para que los agricultores pobres no fuesen despojados de sus tierras, en contra de los grandes terratenientes. En 1979, Chico Mendes transforma la Cámara Municipal en un gran foro de debates entre líderes sindicales, populares y religiosos, por eso fue acusado de subversión y sometido a duros interrogatorios y es torturado secretamente. En las elecciones de noviembre de 1982, Chico Mendes se presenta como candidato a diputado estatal por el Partido de los Trabajadores (Partido de Lula), pero no alcanzó a ser elegido. En octubre de 1985, lidera el Encuentro Nacional de los Sirringueros, cuando es creado el Consejo Nacional de los Sirringueros (CNS), del cual se torna su principal referencia<sup>7</sup>.

A partir de entonces, la lucha de los sirringueros, bajo la dirección de Chico Mendes, comienza a ganar repercusión nacional e internacional, principalmente con el surgimiento de la propuesta de la "Unión de los Pueblos de la Selva", que busca integrar los intereses de los pueblos indígenas y de los sirringueros en defensa de la selva amazónica, proponiendo, además, la creación de reservas extractivistas que preservan las áreas indígenas, la propia selva, al mismo tiempo que garantizan la reforma agraria deseada por los sirringueros<sup>8</sup>.

Una característica fundamental de la lucha de Chico Mendes es la forma de resistencia llamada de "empate". Los empates son acciones colectivas que pretenden impedir (o "empatar") la acción de los peones encargados de la derribada. Chico Mendes organizaba grupos de 100 a 200 personas (compuestos por hombres, mujeres y niños), quienes se dirigieron pacíficamente a los campamentos y trataron de convencer a los peones a abandonar las motosierras. Los empates de Chico Mendes, en siringales de Xapurí, que a partir de 1986 ganaron

apoyo nacional, culminaron, en algunos casos, en la expropiación y creación de reservas extractivistas controladas por los sirringueros, costándole el odio de los estancieros. Fue lo que ocurrió en las áreas pretendidas por Darli Alves.

En 1987, Chico Mendes recibe la visita de algunos miembros de la ONU, en Xapurí, donde pudieron ver la devastación de la selva y la expulsión de los sirringueros causadas por proyectos financiados por los bancos internacionales. Dos meses después, Chico Mendes llevaba estas denuncias al Senado norteamericano y al BID. Treinta días después, los financiamientos a los proyectos devastadores son suspendidos y Chico es acusado por estancieros y políticos de perjudicar el "progreso" del estado de Acre.

Meses después, Chico Mendes comienza a recibir varios premios y reconocimientos, nacionales e internacionales, como una de las personas que más se destacaron aquel año en defensa de la ecología, como el premio "Global 500", ofrecido por la propia ONU en 1987, ese mismo año ganó también la "Medalla por el medio ambiente" de la organización "Better World Society".

Sin embargo, el activismo de Chico Mendes enfrentó una escalada del conflicto social, al manifestarse la violencia de forma visible, por ejemplo con las amenazas de muerte y tortura que sufrió, por parte de los grandes terratenientes y las transnacionales, deseosas de explotar las selvas, sin mirar las consecuencias sociales ni ambientales. Cabe destacar que muchos campesinos sufrieron maltratos y otros incluso murieron, lo que deja entrever el choque de intereses que se suscitó en estas tierras. Así, el 22 de diciembre de 1988, Chico Mendes es asesinado en la puerta de su casa. En diciembre del 2007, el hacendado Darli Alves da Silva, de 72 años, que fue condenado como el único responsable de la muerte en 1988 del brasileño Chico Mendes, recibió el beneficio de detención domiciliaria, cuando se cumplieron 20 años del asesinato del célebre líder sindical y ambientalista<sup>9</sup>.

## Chico Mendes: perfil de un humanista latinoamericano

Chico Mendes vivió en una etapa histórica y en un escenario muy particulares. Se puede determinar que el contexto de su vida se enmarcó en circunstancias muy adversas, caracterizadas por una visión antropocéntrica y egocéntrica de los intereses de la clase poderosa frente a las clases más pobres, es decir, el poder del dinero versus los valores humanos como el respeto, la convivencia pacífica y sobre todo la solidaridad. De esta forma, se puede afirmar que este es un caso que pone de manifiesto el debate sobre el desarrollo sustentable. En la Amazonia Brasileña conviven diversos actores que requieren satisfacer sus necesidades vitales. Sin embargo, la degradación ambiental que causan las actividades de transformación brusca del uso de los recursos en este espacio, generan una visión destructiva del progreso y un choque frontal de intereses. Pero este no fue el único elemento que Chico Mendes tuvo que enfrentar. Es evidente que el terror y la represión fueron mecanismos utilizados de forma recurrente por los estancieros, el uso de la violencia, la falta de responsabilidad social y la corrupción política fueron piezas claves. Ante un panorama tan negativo, es fundamental rescatar la valentía, el coraje y el compromiso de Chico Mendes.

Su protagonismo aporta elementos humanistas de gran importancia, entre los cuales se pueden destacar:

- **Respeto al ambiente:** Mediante la máxima del uso racional de la naturaleza, se ilustra una ética sencilla y sabia que recuerda "no tomar del bosque más de lo necesario", poniendo límite a la ambición y a la desmesura.
- **Desarrollo en armonía con el ambiente:** Chico Mendes no rechaza el progreso y el desarrollo tecnológico, él se opuso a los métodos insostenibles y destructivos usados para lograr esta meta. Luchó por promover leyes para la protección del ambiente de los efectos nocivos de la destrucción de los bosques en la Amazonía.
- **Sacrificio continuo por su familia, su comunidad y su país:** Su vida fue más allá de lo cotidianamente personal. Asumió el compromiso con una lucha que le llevó hasta la muerte. Para Mendes, morir por una causa justa valía la pena.
- **La unión hace la fuerza:** Chico Mendes enfocó su trabajo mediante la unidad del pueblo. Chico entendió la importancia de ponerse en contacto con otra gente afectada por el desarrollo del Amazonas. Los "empates" son una muestra de la unión de los sirringueros, una manifestación pacífica de resistencia, de compromiso y solidaridad. El movimiento por la preservación del Amazonas necesitaba el apoyo político de aliados poderosos no solo de Brasil, sino de todo el mundo. Chico Mendes promovió su causa en grandes eventos internacionales, buscando unir más fuerzas a su lado.
- **Resistencia pacífica:** Mendes impedía el uso de la violencia. Mendes sabía que cualquier tipo de acciones violentas por parte del pueblo contra los trabajadores de las compañías podría causar más violencia y destrucción.
- **Uso inteligente de la política:** Mendes no fue una figura pública que buscó sobresalir y ser famoso. Es decir, su lucha lo llevó al plano político, pero él nunca abandonó sus principios. Supo negociar de forma brillante para defender los intereses de su comunidad y conservar el ambiente.
- **La educación:** Chico Mendes fue un hombre educado y visionario. Inició un movimiento de educación de los sirringueros para concientizarlos de la importancia de su lucha. La educación fue una herramienta necesaria para promover sus ideales.

## Fundamentos para una ética ambiental latinoamericana: la vigencia del pensamiento ambientalista de Chico Mendes

Este caso pone de manifiesto la gran disyuntiva del desarrollo de nuestros países latinoamericanos. Los intereses comerciales de las grandes compañías (en su mayoría del mundo desarrollado), enmarcados por el papel central de la ganancia, sin considerar las consecuencias, son los elementos medulares del debate del "crecimiento versus el desarrollo". La destrucción del medio ambiente y el agotamiento de recursos naturales evidencian que en muchas ocasiones el gobierno progre mueve los intereses económicos de algunos. Sin embargo, los políticos no se dan cuenta de que aunque la tecnología y el mejoramiento de la infraestructura aumentan el nivel de bienestar de las personas, la destrucción de la naturaleza lo disminuye.

El desarrollo moderno-convencional nos lleva hacia una crisis general, donde la actual crisis socio-ambiental mundial externa (cambio climático, efecto invernadero, degradación hídrica, atmosférica); y la interna (deforestación, erosión de suelos, desechos

urbanos y agroindustriales, pérdida de soberanía agroalimentaria, pobreza extrema en medio de una alta concentración de riqueza y otras), por el ab(uso) de los ecosistemas y el estilo de vida (mercado-céntrico) insustentable.

La economía moderna no produce los bienes y servicios que necesita la población, sino las mercancías que generan beneficios privados. Subordina a la lógica mercantil las necesidades humanas básicas, incluida la alimentación y, que se expresan bajo la forma precio. A partir de aquí, la lógica de la vida queda supeditada a la lógica del mercado. Es decir, la producción no cubre necesidades, sino intereses. En una remembranza de Maquiavelo aplicada en economía, el fin (ganancia) justifica todos los medios (explotación), a cualquier costo (ambiental, social).

Al respecto, la sociedad debe replantear un nuevo reto, con su eje principal en las relaciones humanas mismas y estas con la biosfera. El modelo agroindustrial se agota, no es la solución, como pretenden los gobiernos (político-empresarios); sino que es la causa de los problemas socioambientales actuales. Pues, entramos en un proceso que obliga a re-pensar todo: política, economía, cultura, educación, estilo de vida, naturaleza; por eso, necesitamos construir una opción alternativa, donde estemos obligados a mantener el equilibrio del ecosistema planetario; puesto que somos parte de una inmensa comunidad cósmica y planetaria (Boff, 1997).

Hoy más que nunca atestiguamos como cada día se degrada, se extingue, se destruye este planeta. El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, en su informe Geo (2000 y 2003) sobre el Estado Global del Ambiente, señala elementos realmente preocupantes:

- La producción de alimentos ejerce cada vez mayor presión sobre las tierras: deforestación, salinización, etc. (mayor crecimiento demográfico).
- Eliminación de cubierta forestal: expansión agrícola, explotación industrial, leña, sobrepastoreo, incendios.
- Pérdida de diversidad biológica (extinción de especies): conversión de tierras, cambio climático, explotación, etc.
- Estrés hídrico.
- Degradación de zonas marinas y costeras: turismo, contaminación, arrecifes.
- Lluvia ácida por contaminantes, efecto invernadero (CO<sub>2</sub>), incremento de los efectos destructivos del fenómeno El Niño.
- Concentración urbana: consumo y desechos, desempleo, pobreza, servicios inadecuados, degradación.
- Desastres: hidro-meteorológicos (sequías, inundaciones), accidentes industriales.
- Las condiciones ambientales determinan la salud humana: enfermedades por consumo de agua contaminada.
- Incremento de la vulnerabilidad humana frente al cambio ambiental.

## Reflexión final

La vida de Chico Mendes es importante, porque se resalta su lucha por la preservación y conservación práctica de las selvas tropicales y los problemas de pobreza en la población local, dentro de un contexto político ambiental. Chico Mendes se distinguió mundialmente por la lucha contra la extracción de madera, la expansión de los pastizales y la quema de la selva del Amazonas.

Su importancia radica en el ejemplo de lucha que deberían llevar los pueblos latinoamericanos, pues nada se solucionará con las políticas neoliberales. De ahí la importancia de su lucha contra el modelo dominante que conlleva una depredación de los bienes naturales, ignorando cubrir las necesidades de la población e imposición de los intereses privados (nacionales e internacionales).

La sociedad debe ser más justa, equitativa y asumir un desarrollo sustentable, basado en los principios de equidad social, respeto a la integridad ecológica de los ecosistemas, modelo económico alternativo y democracia participativa.

Y aquí la lucha ecológica y social que llevó en vida Chico Mendes es enorme por su importancia y significado para los pueblos excluidos y marginados de Latinoamérica.

Lo que se trata es de plantear un desarrollo socioeconómico alternativo, un cambio estructural, toda una revolución, donde lo social y lo ambiental sean ejes, mediante la autogestión local, la desconcentración, democratización y transformación de las relaciones de poder, donde el entorno predominante nacional (institucional) e internacional (tratados financieros) y la economía tomen en cuenta lo natural y lo social.

Acción franca, frontal y valiente por excelencia, la de Chico Mendes y sus compañeros, en un tiempo en el que muchos se mantienen al margen y en la sombra, aun cuando se ponen en juego grandes causas, o sólo se manifiestan por intereses egoístas. Su legado enciende el espíritu en la búsqueda por la justicia y la libertad.

Pese a las expectativas de sus enemigos, de que al asesinarlo su voz se callaría para siempre, la muerte de Mendes aumentó el movimiento y se inmortalizó. Sin embargo, el reto persiste, ya que a pesar de que existe una mayor conciencia y una acción pro ambiental, el deterioro aún es una amenaza. De la generación presente depende la reproducción del espíritu de Chico Mendes.

## Aporte de la Cátedra Chico Mendes

Desde la apertura de la Cátedra Ecológica Chico Mendes, el Centro de Estudios Generales, UNA, realizará actividades como charlas, foros, conferencias, debates y mesas redondas acerca de la problemática socioambiental desde un perspectiva crítica y propositiva, con soluciones, como alternativa al enfoque convencional, donde se analizará la importancia de la lucha de Chico Mendes de fondo social, político, científico, para comprender las luchas políticas que se deben de afrontar, para mitigar o bien eliminar el peligro de la degradación ambiental, en un mundo lleno de riqueza, pero donde no hay acceso para toda la humanidad, la cual debe de desarrollar un mundo más justo, equitativo y humano que estimule el desarrollo sustentable, con justicia y equidad.

Por lo tanto, el impacto que tendría este proyecto deberá de ser importante para el estudio de la realidad nacional e internacional. Las actividades que realice la Cátedra Chico Mendes deben enfatizar la divulgación de la experiencia planteada a raíz de la participación de los invitados, sobre la problemática ambiental, social, económica y política de la realidad nacional e internacional y las perspectivas de un desarrollo sustentable.

Y en este contexto, la Universidad debe jugar



un papel más activo en la sociedad actual, por lo que este proyecto deberá tener un impacto positivo en el estudio y reflexión sobre la problemática y perspectivas de solución, tanto para la misma Universidad como para la sociedad nacional. Por eso, esta actividad se integra plenamente a la vocación del Centro de Estudios Generales, por ser una Facultad de Humanidades, donde todos los problemas ambientales y sociales le son inherentes y están interrelacionados.

Ante los problemas socioambientales actuales, se pretende que la Cátedra Ecológica Chico Mendes realice actividades de concienciación política acerca de la problemática socioambiental en general, fomente la reflexión, la crítica y se analicen soluciones estructurales a dichos problemas. Para estas actividades, se invitarán continuamente a diversos profesionales, académicos, científicos universitarios y también de instancias externas, en diversos campos de acción vigentes y que planteen el problema y el camino alternativo a seguir, mediante un enfoque transdisciplinario, transversal, tan necesario en las soluciones integrales.

#### Bibliografía consultada

Boff, Leonardo (1997). *Ecología: gritos de la tierra. Gritos de los pobres*. Madrid: Trotta.

#### Sitios web consultados

Comité Chico Mendes. La vida de Chico Mendes. <http://www.chicomendes.org/es/chicomendes00.php>  
Comité Chico Mendes. Entrevista *Jornal do Brasil*. <http://www.chicomendes.org/es/chicomendes25.php>  
Wikipedia. Amazonia. <http://es.wikipedia.org/wiki/Amazonia>  
Wikipedia. Fiebre del caucho. [http://es.wikipedia.org/wiki/Fiebre\\_del\\_caucho](http://es.wikipedia.org/wiki/Fiebre_del_caucho)  
Canción "Enciendo una vela". Intérprete Marianne (1991). Sony Music.  
Canción "Cuando los ángeles lloran". Intérprete Maná (1995). Sony Music.

## Quiero permanecer vivo para salvar el Amazonas. JORNAL DO BRASIL 25/12/88 Entrevista/Chico Mendes

El día 9 de diciembre, el presidente del Sindicato de los Trabajadores Rurales de Xapurí (Acre), Francisco Mendes Filho, Chico Mendes, integrante del Consejo Nacional de los Siringueros y conocido internacionalmente por su lucha ecológica, estuvo en Río de Janeiro para participar de una mesa redonda llamada "Amazonia a Fierro y Fuego". En esa ocasión él dio una entrevista al diario JORNAL DO BRASIL, en la cual presentaba la emboscada que iría a sufrir 13 días después, en su casa en Xapurí, donde fue derribado por una escopeta. En su declaración, Chico Mendes denunciaba que los dos hermanos Darli y Alvarinho Alves lo amenazaron de muerte y mandaron asesinar más de 30 trabajadores rurales. En ese mismo día, el diputado estatal Juan Carlos Batista, del Partido Socialista Brasileño, declaró en la tribuna de la Asamblea Legislativa de Pará que estaba siendo amenazado de muerte. Él era abogado de posero y fue asesinado en la noche del mismo día que mataron a Chico Mendes (era el sexto de una lista de 8 marcados para morir). Su declaración póstuma salió en la edición del día 18 del *Jornal do Brasil*. Las dos historias guardaron semejanzas brutales. En esta página, publicamos íntegramente la entrevista de Chico Mendes. *Edilson Martins*.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Cómo está la situación en Acre?

Chico Mendes - Mi seguridad últimamente fue reforzada, en Acre, por decisión del gobernador Flaviano Melo. Él sabe que un asesinato va a complicar la situación del estado. No es que la muerte de un siringuero en Acre sea una novedad, sino porque nuestro movimiento se volvió conocido mundialmente. Principalmente junto a las autoridades del Banco Mundial (BIRD), en el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y en el Congreso Americano. No se da de frente con esas entidades. Hoy mi vida depende de los policías. He tenido una relación amigable con mis guardias de seguridad.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Quién lo amenaza públicamente?

Chico Mendes - Ahora son dos estancieros de Xapurí (Acre), los propietarios de la Hacienda Paraná, Darli Alves y Alvarinho Alves. Son hermanos. Inclusive están forajidos de la justicia, con orden de prisión decretada. Desde 1973, esos dos estancieros tienen orden de prisión en Paraná. Nosotros trajimos esa orden de prisión para Acre, y confiamos, infelizmente, en el Superintendente de la Policía Federal, Mauro Spósito, que retuvo durante 16 días esa orden de prisión. Según el mismo Juez de Xapurí, tal retención no fue por casualidad. Hubo una expectativa inicial: ¿Quién habría avisado a los dos forajidos de la justicia? Hoy estamos absolutamente convencidos por informaciones del DPF, y esos dos estancieros son amigos del delegado de la Policía Federal de Acre, Mauro Spósito. Los hermanos ya mandaron asesinar más de 30 trabajadores.

#### JORNAL DO BRASIL - Cite alguno de esos crímenes.

Chico Mendes - En la noche del 27 de mayo de este año ellos mandaron atacar nuestro campamento de trabajadores, en Xapurí, donde dos siringueros fueron baleados: Raimundo Pereira y Manuel Custodio. Fueron brutalmente baleados. Luego enseguida, el día 18 de junio, Ivairzinho fue muerto en una emboscada con escopeta calibre 12, dos tiros, y 8 tiros de revólver. Fue asesinado por grupos al servicio de esos estancieros. Luego enseguida, en agosto, todo en este mismo año, otro trabajador, José Ribeiro, en Xapurí, también fue asesinado por pistoleros.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Cuál es la razón de esas muertes?

Chico Mendes - Son asesinos profesionales, fríos y cobardes. Después, con esa actuación, ellos establecen el pánico. Crean un clima de intimidación, aterrorizaron a la población.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Cuál es la amenaza de los hermanos estancieros?

Chico Mendes - Solo se entregarían a la justicia después de ver mi cadáver. Dudo que se entreguen. La Policía Militar de Acre sabe de la existencia de pistoleros procurándose, a servicio de ellos.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Dónde es mayor el peligro?

Chico Mendes - En los aeropuertos. Es porque desconfío que me quieren matar. Ahora tuve en São Paulo acompañamiento de policías civiles y militares del estado. Al llegar a Río de Janeiro, estoy bajo la protección de amigos y de las personas de la Campaña Nacional de Defensa por el Desarrollo de Amazonia (CNDDA).

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Al regresar ahora a Acre, su vida corre más peligro aún?

Chico Mendes - Yo tengo conciencia de que fueron muertos líderes populares en estos últimos 10 años (abogados, padres, pastores, líderes sindicales). Inclusive con la garantía de vida del gobierno. No se precisa ni citar ejemplos, pues ellos están vivos en la memoria de todos. Tengo esperanza de continuar vivo. Es viviendo donde fortalecemos esta lucha. De parte del gobierno del estado no tengo que temer. Por el contrario, ahora por otro lado, estoy delante de dos enemigos poderosos: la Unión Democrática Ruralista (UDR) y la Policía Federal en Acre.

#### JORNAL DO BRASIL - La Policía Federal lo acusa de delator. Pero la prensa de Río Branco ya pronunció una vieja maniobra, como herencia de los años de dictadura.

Chico Mendes - Es una campaña de calumnias, en la tentativa de desmoralizarme en la región. Pero vamos a suponer que de hecho sea un informante de la superintendencia de la Policía Federal en Acre, ahí el Sr. Superintendente estaría cometiendo un error al quemar un cuadro tan conocido. Pero no es por ahí. Estoy bajo dos fuegos. En la fecha que él me acusa de informante, en 1975, yo estaba siendo sometido a duros interrogatorios, bajo el comando de ese policía, en Xapurí.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Xapurí, municipio acreano es el frente más avanzado en todo Amazonas, en la defensa intransigente de la selva? ¿Es el frente político más consecuente de esa resistencia?

Chico Mendes - Podríamos decir que es el frente verde de Amazonas. Es el único lugar, única región, en todo Amazonas, en que, en este año 1988, los estancieros sólo consiguieron desmatar 50 hectáreas de selva. La previsión era desmatar 10.000 de bosque primario, selva virgen.

#### JORNAL DO BRASIL - Un poco más que 3 parques nacionales del Bosque de la Tijuca juntos. La selva cae, y ustedes también. ¿Cuántos compañeros ustedes perdieron?

Chico Mendes - En Acre, 6 compañeros. De los líderes expresivos perdimos a Wilson Pinheiro, en 1980. Esta lucha contra las derribadas criminosas, comienza en 1975. Es una lucha con más de 13 años. El marco de esa lucha es el día 10 de marzo de 1986. Es ahí que tiene el inicio el primer empate asumido, en un siringuero de Brasileia, en Acre.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Qué es un empate?

Chico Mendes - Es una forma de lucha que encontramos para impedir los derribamientos de selva. Es una forma pacífica de resistencia. Al no sabíamos cómo reaccionar. Comenzaban los derribamientos y nosotros, ingenuamente, íbamos a la justicia, al Instituto Brasileño de Desarrollo Forestal (IBDF), y a los diarios a denunciar. No se resolvía nada. En el empate, la comunidad se organiza, bajo líderes del Sindicato, y en mutirão (trabajo colectivo) se dirige al área que será cortada por los ganaderos. Nos colocamos delante de los que será cortada por los ganaderos, mujeres, niños y ancianos, peones y pistoleros, con nuestras familias, mujeres, niños y ancianos, pidiendo para que ellos no corten los árboles y se retiren del lugar. Nosotros les explicamos a ellos, que como trabajadores, también están

amenazados. Y ese discurso emocionado, siempre causa resultado. Hasta porque quien corta y derriba los árboles es el simple, indefenso e inconsciente peón.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Pero eso no resulta a veces?

Chico Mendes - Si el estanciero recurre a una orden judicial y con el apoyo de fuerzas policiales, ejecuta la derribada. Espero que con la nueva constitución ese absurdo no continúe. De la misma forma, nuestro movimiento continúa creciendo, sin precisar de volver atrás. Ya en 1980, ese movimiento de los siringueros, movimiento de empate, se generaliza por toda la región. Hasta ese momento, la lucha era liderada por Wilson Pinheiro, Presidente del Sindicato de los Trabajadores Rurales de Brasileia (Acre). Era un hombre comprometido con la defensa de la selva y muy corajoso también.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Quiere decir que esta lucha comienza en Brasileia?

Chico Mendes - Comienza en Brasileia. Solo que, en 1980, Wilson Pinheiro fue asesinado dentro del Sindicato, por la espalda, cuando estaba viendo un programa de televisión. Fue asesinado al mando de estancieros. Hubo una reunión de los estancieros, en julio de 1980, donde quedó acordado que una forma de impedir el movimiento de los siringueros era matar los principales líderes. En la noche del 21 de julio de 1980, Wilson fue fusilado en la sede de su propio Sindicato. Nuestra lucha sufre un fuerte impacto. Pero luego después resurge en Xapurí, que queda a menos de 100 km de Brasileia. Xapurí comienza a comandar todas las operaciones de resistencia, y vale decir resistencia pacífica, pero resistencia. Cuando conducimos nuestras familias para los empates, dejamos claro que es un movimiento pacífico. Nadie va para la guerra llevando a la mujer y los hijos.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Cuál es el balance de esta resistencia en defensa de la selva?

Chico Mendes - Bueno, de marzo de 1976 ya realizamos 45 empates, sufrimos 30 derrotas y tuvimos 15 victorias.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Qué objetivo tiene el empate?

Chico Mendes - Crear un acontecimiento político. Más que eso: expropiar el área y finalmente crear la reserva extrativista.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿La reserva extrativista es una creación de ustedes?

Chico Mendes - Vea bien: hasta 1984, realizábamos los empates, pero no teníamos mucha claridad de lo que queríamos. Sabíamos que el derribo de la selva y la eliminación de todos los seres vivos de la selva era un objetivo. Pero la cosa terminaba ahí. Las personas decían: "¿ustedes quieren impedir el corte de la selva y transformar Amazonia en un santuario? ¿Intocable?" Estaba ahí la contradicción. La respuesta vino a través de la Reserva Extrativista. Vamos a utilizar la selva de forma racional, sin destruirla. Los siringueros, los indios, los ribereños hace más de 100 años ocupan la selva. Nunca la amenazaron. Quienes la amenazan son los proyectos agropecuarios, los grandes madereros y las hidroeléctricas con sus inundaciones criminosas. En las Reservas Extrativistas, nosotros vamos a comerciar e industrializar los productos que la selva generosamente nos concede. Tenemos en la selva el abacaba, el patoá, el açai, el buriti, la pupunha, el babaçú, el tucumán, la copaiba, la miel de abejas, que ni los científicos conocen. Todo esto puede ser comercializado, exportado. Las universidades necesitan acompañar las Reservas Extrativistas. Estamos abiertos a ellas. La Reserva Extrativista es la única salida para la Amazonia no desaparecer. Esa Reserva no tendrá propietarios. La Reserva será un bien común de la comunidad. Tendremos el usufructo y no la propiedad.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Quién aprobó la idea primero?

Chico Mendes - Por increíble que parezca fue el exterior. Lamentamos que esto haya acontecido. En enero de 1987, recibimos una comisión de la ONU en Xapurí. Vieron nuestra lucha. Ya en marzo de ese mismo año fui convidado para participar en una reunión del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), en Miami. ¿Por qué mi presencia al lado de esos banqueros? Porque son esos bancos que, con sus financiamientos, están destruyendo Amazonas. Durante ese encuentro fui entrevistado repetidas veces por la prensa internacional. No fui procurado por ningún periodista brasileño. Luego después, fui al Congreso y hablé para los congresistas americanos.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Qué denuncias fueron hechas?

Chico Mendes - Los proyectos financiados por los bancos internacionales en la Amazonia. Esos proyectos están destruyendo todas las formas de vida en la última reserva verde que hay en la Tierra.

#### JORNAL DO BRASIL - El gobierno de Rondonia parece no se agrada con su actuación, que habría ayudado a suspender el financiamiento de un proyecto de US\$ 200 millones por parte del Banco Mundial (BIRD). ¿Es verdad?

Chico Mendes - El gobierno de Rondonia anuncia un proyecto con más de 1 millón de hectáreas para creación de reservas extrativistas. Toda maquinación. Denunciamos. Mandé una carta para el BIRD, alertando sobre la importancia del proyecto. A partir de eso, el préstamo fue suspendido.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Rondonia fue violada?

Chico Mendes - La mayor víctima de todos esos proyectos de desarrollo. Nada parecido fue hecho en el mundo en términos de destrucción en tiempo tan corto. Tierras fértiles transformadas en pasto, selva quemada, siringueros expulsados. Un Apocalipsis.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Cuántas reservas extrativistas fueron creadas en Acre?

Chico Mendes - El gobernador ya aprobó San Luis de Remanso, 40 mil hectáreas; Santa Quitéria, en Brasileia, con 40 mil hectáreas, que ya se está tramitando; y el siringal Cachoeira, con 25 mil hectáreas, en Xapurí a base de lucha, empate y resistencia; y Macaúã, en Sena Madureira, con más de 50 mil hectáreas. Nosotros no ignoramos que el gobernador Flaviano de Melo también recibe mucha presión de los estancieros.

#### JORNAL DO BRASIL - El gobernador Flaviano de Melo ya fue amenazado de secuestro por los madereros.

Chico Mendes - Él trató de reglamentar el desmatamiento. Fue como molestar una colmena de abejas. Hoy existe un corredor de humareda que va desde Mato Grosso del Sur hasta Acre. Esto apenas en los meses de agosto y septiembre. Este año en casi 50 años en Amazonas, nunca vi tantas quemadas. Están incendiando todo, todos los aeropuertos, durante el año pasado, quedaron interdichados durante una semana. Este año, esa interdición fue más de un mes. La Amazonia, vista de arriba, en ese período, es humareda solamente. Y como duele.

#### JORNAL DO BRASIL - ¿Usted ya ganó dos premios?

Chico Mendes - El Premio Global 500, de la ONU, y una medalla de la Sociedad para un Mundo Mejor, en Nueva York. Además de una en Inglaterra y otra en los Estados Unidos.

#### JORNAL DO BRASIL - Con premios y reconocimiento internacional, ¿usted entonces sería un cadáver precioso?

Chico Mendes - Si bajas un enviado de los cielos y me garantizara que mi muerte iría a fortalecer nuestra lucha hasta que valdría la pena. Mas la experiencia nos enseña lo contrario. Entonces yo quiero vivir. Acto público y entierro numeroso no salvarán la Amazonia. Quiero vivir.

### CUANDO LOS ÁNGELES LLORAN

Grupo Maná (1995)

A Chico Mendes lo mataron  
era un defensor y un ángel  
de toda la Amazonia  
El murió a sangre fría  
lo sabía Collor de Melo  
y también la policía  
Cuando los ángeles lloran  
lluvia cae sobre la aldea  
lluvia sobre el campanario  
alguien murió  
Un ángel cayó  
un ángel murió  
un ángel se fue  
y no volverá  
Cuando el asesino huía  
Chico Mendes se moría  
la selva se ahogaba en llanto  
El dejó dos lindos críos  
una esposa valerosa  
y una selva en agonía  
Cuando los ángeles lloran  
es por cada árbol que muere  
cada estrella que se apaga  
ho...no...noo...  
Un ángel cayó  
un ángel murió  
un ángel se fue  
y no volverá  
Un ángel cayó  
un ángel murió  
un ángel se fue  
se fue volando en madrugada  
Cuando los ángeles lloran  
Cuando los ángeles lloran  
lloverá  
Cuando los ángeles lloran  
Cuando los ángeles lloran  
lloverá  
Huuuu aaaa ho... no...no...  
Huuuu aaaa ho... no...no...



### ENCIENDO UNA VELA

Marianne (1991)

Enciendo una vela por Medio Oriente  
una vela más al Amazonas  
Rezo una plegaria por África del Sur  
por Chico Mendes y su sueño azul.  
Enciendo una vela por América  
por la Madre Teresa y por Mandela  
doy gracias al milagro de la libertad  
y por los hombres de buena voluntad  
y por los hombres de buena voluntad...  
Enciendo una vela en esta oscuridad  
por aquellos que lucharon para darnos la paz.  
Enciendo una vela en esta oscuridad  
por los niños que vienen detrás.  
Na,na,na,na,na  
Enciendo una vela por Lennon  
por todos los muros derrumbados  
rezo una plegaria por Juan Pablo y Gorbachov  
por las ballenas y el buen rock and roll  
Enciendo una vela a mis 16  
pues detrás de esta facha también pienso  
juntos caminaremos hacia un mundo más feliz  
porque esta vela es también para ti  
porque esta vela es también para ti...  
Enciendo una vela en esta oscuridad  
por aquellos que lucharon para darnos la paz  
Enciendo una vela en esta oscuridad  
por los niños que vienen detrás.  
por los niños que vienen detrás.  
oh...!



#### Notas

- 1 Canción "Enciendo una vela". Intérprete Marianne (1991).
- 2 El 3 de marzo del 2008.
- 3 Consultado en <http://es.wikipedia.org/wiki/Amazonia>
- 4 Consultado en [http://es.wikipedia.org/wiki/Fiebre\\_del\\_caucho](http://es.wikipedia.org/wiki/Fiebre_del_caucho)
- 5 Lugares de recolección del caucho.
- 6 Recolectores de caucho.
- 7 Consultado en: <http://www.chicomendes.org/es/chicomendes00.php>
- 8 Consultado en: <http://www.chicomendes.org/es/chicomendes00.php>
- 9 Consultado en: <http://www.chicomendes.org/es/chicomendes00.php>

# TÓPICOS DEL HUMANISMO

Universidad Nacional  
Centro de Estudios Generales  
Apartado 86-3000  
Costa Rica, América Latina  
Teléfono 2277-3307

## MIEMBROS DE LA COMISIÓN EDITORIAL

Lic. *Mayela Cascante Fonseca*  
Decana, Centro de Estudios Generales  
Lic. *Rafael Zamora Brenes*  
Vicedecano, Centro de Estudios Generales  
Dra. *Zaida Fonseca Herrera*  
Lic. *Enrique Mata*  
Lic. *Maribel León Fernández*  
Lic. *Gerardo César Hurtado Ortiz*  
Académico y escritor, Presidente de la Comisión Editorial

## ARTES FINALES

*Víctor Hugo Navarro*

La Comisión Editorial de *Tópicos del Humanismo* hace saber:

1. Los artículos deben enviarse en diskette y copia impresa. La extensión de los trabajos no debe exceder de 12 páginas a doble espacio.
2. La Comisión se reserva el derecho de aceptar o rechazar los artículos, reseñas, comentarios, que se sometan a su consideración.

**UNA**  
UNIVERSIDAD NACIONAL  
COSTA RICA

Impreso en  
el Programa de Publicaciones e Impresiones  
de la Universidad Nacional



# PRESENTACIÓN

Uno de los aspectos más relevantes en la modernidad es el sentido amplio que tiene el humanismo. Tiene un cambio radical con los nuevos paradigmas que integran todo lo concerniente a la paradoja del existir del hombre con su entorno. Maravillas han escrito tanto artistas como científicos. La paradoja consiste en mirar el futuro del planeta como si solo mirar el hombre pudiera modificar esos elementos que procuran la riqueza y la pobreza en nuestro planeta. La paradoja consiste en que todo se puede mirar con el verde del planeta, el azul de los mares y la transparente agua de manantiales, ríos, cauces, y su enemiga, la contaminación. La paradoja es que vivimos en este planeta. Y los ecólogos construyen nuevos paradigmas para la sobrevivencia de los aptos en el planeta que necesariamente pierde sus ámbitos culturales, en cuanto la misma naturaleza proporciona sus fuerzas y antagonismos. Más allá, la civilización recaba en construir y obtener recursos para esta sobrevivencia. El humanismo en su búsqueda del bienestar siempre ha ido de la mano con la construcción de nuevos métodos a partir de la posición y esclarecimiento de nuevas teorías para salvar a la humanidad de sus desastres y pesadillas culturales. Necesariamente construiremos leyes para poder habitar este planeta; es en consecución la destreza del hombre con sus ideales frente a las paradojas del destino.

En otro sí, la literatura unifica elementos extraordinarios cuando se estudia el realismo mágico, con sus alteraciones de situaciones ficticias e imaginarias, que alimentan lo imaginario. El ensayo, aquí, revela inusitadas instancias de un enfoque vital para la comprensión de las literaturas actuales.

Gerardo César Hurtado Ortiz  
Editor

Créditos: Portada y contraportada: "Frutas", técnica mixta. Sabrina Hurtado Guevara, 2008.